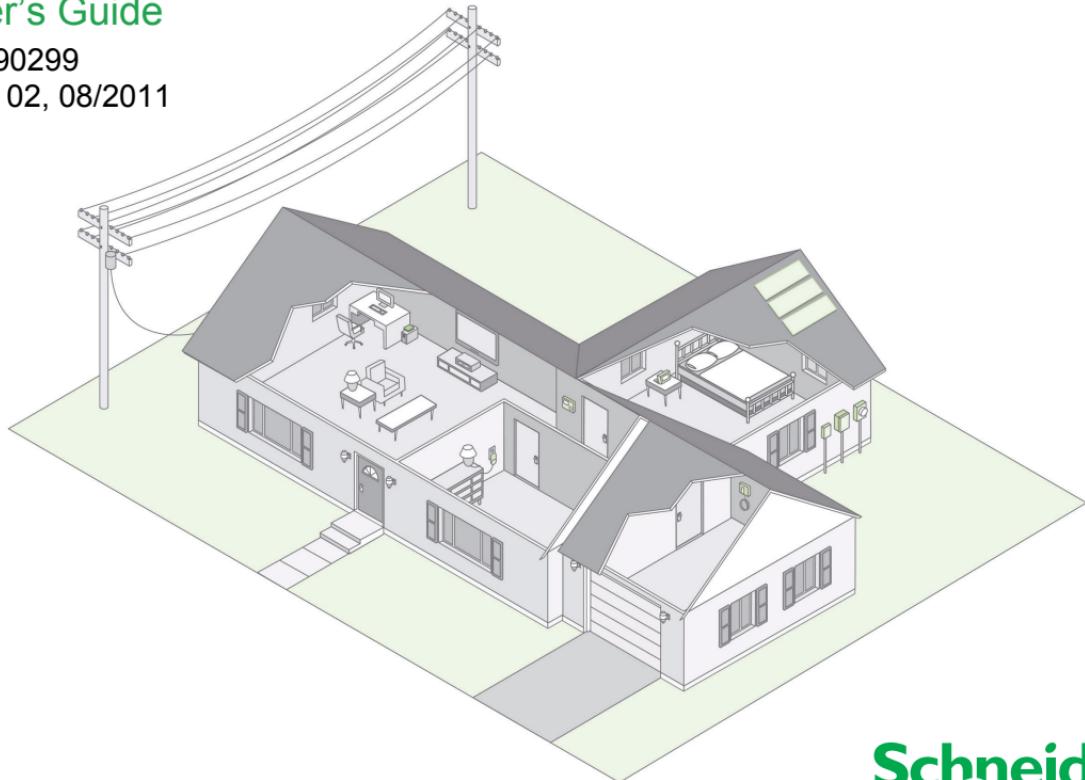


# Wiser™ EER260LLCR Load Control

## User's Guide

S1A90299

Rev. 02, 08/2011



Make the most of your energy™

**Schneider**  
*E*lectric™

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

## Contents

ENGLISH

About Your Wiser Load Controller .....	3
Installation and Setup .....	4
Controls and LEDs .....	5
Opting Out of Demand Response Events .....	6
Resetting the Load Controller .....	7
LED Indications .....	8
Product Support .....	10
FCC Statement .....	10

## About Your Wiser Load Controller

Thank you for purchasing your new Wiser Load Controller. You'll find that this controller will provide you comfort, convenience, and energy savings for years to come.

### Features

Your Wiser Load Controller allows you to manage energy use during peak demand times without sacrificing convenience or comfort. It will help you reduce energy costs using smart-grid connections and active energy management. The Wiser Load Controller can be controlled remotely through ZigBee® wireless technology or locally by you. It can be used in demand response programs and as a simple power meter.

#### Demand Response and Simple Metering

When you choose, this controller lets your energy service provider monitor your energy use through a secure ZigBee® network and issue requests for reduced consumption during peak times. At the service provider's request, the controller automatically sheds the connected electrical load—such as a water heater, a pool pump, or an HVAC system. An Opt-Out feature allows you to disable automatic load shedding for a day or longer. As a simple power meter, the Wiser Load Controller measures the energy consumption of the connected electrical load.

#### HVAC Anti-Cycling

This controller has an HVAC anti-cycling feature that provides a three minute delay before your air conditioner comes on after a demand response event. This protects the compressor from damage and energy-wasting On-Off cycling.

#### Manual Disconnect

The Wiser Load Controller also allows you to manually disconnect the electrical load by turning the circuit breaker handle to the Off position.

## Installation and Setup

### Installation and Setup

Your Wiser Load Controller must be installed and configured by a licensed electrician in accordance with the instructions and precautions detailed in the *Installer's Guide*, document number S1A90300. Your controller is for use only in approved utility programs. Stand-alone installations are not supported.

DO NOT attempt to install or configure the controller yourself. If your controller needs service or setup adjustments, contact a licensed electrician and your energy service provider for assistance.

#### **DANGER**

##### **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Do not attempt to install or carry out repairs or maintenance work on the controller yourself.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

#### **CAUTION**

##### **HAZARD OF IMPROPER OR UNINTENDED OPERATION**

Do not attempt to reconfigure the Wiser Load Controller yourself. Inappropriate configuration changes can disrupt network communication and cause equipment malfunction.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

## Controls and LEDs

### Four LEDs

Indicate the controller's configuration and network status.

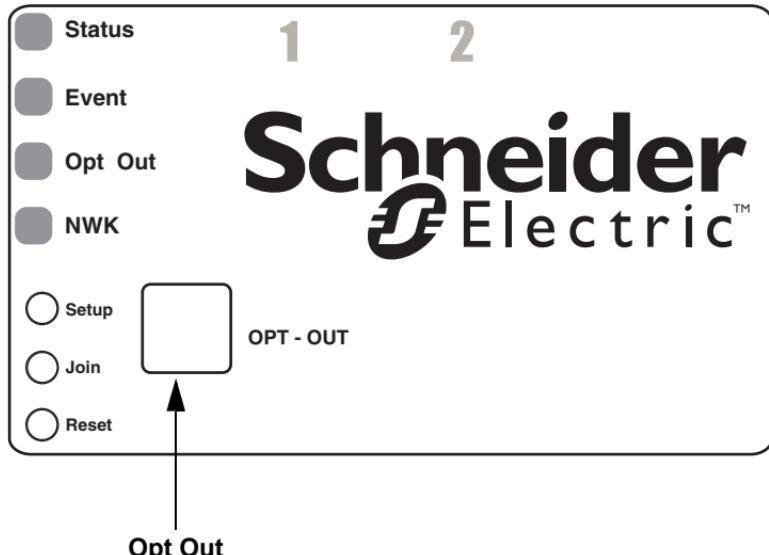
### Four Control Buttons

**Setup** is *only* for the installer's use during initial configuration. See the precautions on page 4.

**Join** re-establishes the network connection after a reset.

**Reset** resets the control electronics while saving user-selected options.

The Reset and Join buttons are under the surface of the front panel and can be pressed with a tool such as a paper clip.



## Opting Out of Demand Response Events

### Opt Out



Use the Opt-Out button to turn off automatic demand response. Check with your energy service provider about potential incentive losses before opting out of demand response events.

The Opt-Out button responds to short presses (press the button for up to 9 seconds) and long presses (press and hold the button for longer than 9 seconds).

#### One Day Opt Out

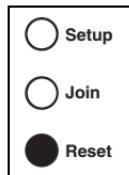
- To initiate a one day opt out from demand response events, press the Opt-Out button until the Opt-Out LED starts blinking red. Once set, the opt out will remain active until midnight on the day the opt out is initiated.
- To cancel the opt out, press the Opt-Out button until the Opt-Out LED displays a steady green signal.

#### Long Term Opt Out

- To initiate a long-term opt out, press and hold the Opt-Out button until the Opt-Out LED displays a steady red signal. Once set, this opt out will remain in effect until it is changed by you.
- To initiate a long-term opt out when one day opt out is active, press and hold the Opt-Out button until the Opt-Out LED displays a steady red signal.
- To cancel the long-term opt out, press and hold the Opt-Out button. The Opt-Out LED will start blinking red. When it turns steady red, release the button. It will then display a steady green signal indicating that the opt out is canceled.

## Resetting the Controller

### Reset



Use the Reset button to reset the controller in the event that it does not respond to commands.

Reset removes the controller from the network and resets the control electronics, while saving network setup information entered during installation.

To reset the controller, press the Reset button until the Network (NWK) LED slowly blinks red, then release the button. The NWK LED will turn solid orange.

To rejoin the network after a reset, press the Join button. The NWK LED will turn solid green indicating that the controller is on the network.

## LED Indications

### Breaker Status LED

Color	Behavior	Meaning
Green	Steady on	Circuit breaker contacts are commanded closed (load commanded on).
Red	Steady on	Circuit breaker contacts are commanded open (load commanded off).

### Event LED

Color	Behavior	Meaning
Green	Steady on	No demand response events are present or scheduled. Controller is ready to accept commands.
Green	Slow blink	A future demand response event is in queue.
Green	Fast blink	The controller is servicing a demand response event.
Red	Fast blink	The controller is in Opt-out mode and a demand response event is in progress or scheduled.

### Opt-Out LED

Color	Behavior	Meaning
Green	Steady on	The controller will respond to demand response events.
Red	Slow blink	Opt-out has been selected for one day. The controller will resume opt-in mode at midnight.
Red	Steady on	Long-term Opt-out has been selected. The controller will not respond to demand response events. Check with your energy service provider about potential incentive losses before opting out of demand response events.

## LED Indications

### Network (NWK) LED

Color	Behavior	Meaning
Red	Steady on	Controller is not on the network. Press the Reset button or contact the installer.
Red	Slow blink	Controller is joining the network.
Green	Steady on	Controller is attached to the network and has communication.
Orange	Steady on	Successful reset.
Red	Fast blink	System-detected error. Contact the installer.

### Product Support

The Schneider Electric Customer Care Center (CCC) is your single point of contact for information about your Wiser Load Controller. Qualified personnel are available to answer your customer service and technical support questions. Call toll free 1-888-778-2733.

### FCC Radio Frequency Interference Statement

This controller has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This controller is an intentional radiator. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this controller does cause harmful interference to radio or television reception, the user is encouraged to try to correct the problem by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the controller and the receiver.
- Connect the receiver into an outlet on a different circuit.
- Consult the receiver dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Do not make changes or modifications to the controller which are not expressly approved by Schneider Electric. Any unauthorized changes or modifications may result in the loss of authority to operate the equipment.



# Wiser™ EER260LLCR Load Control User's Guide

ENGLISH

**Schneider Electric USA, Inc.**  
8001 Knightdale Blvd.  
Knightdale, NC 27545 USA  
1-888-778-2733  
[www.schneider-electric.us](http://www.schneider-electric.us)

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric™ and Wiser™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

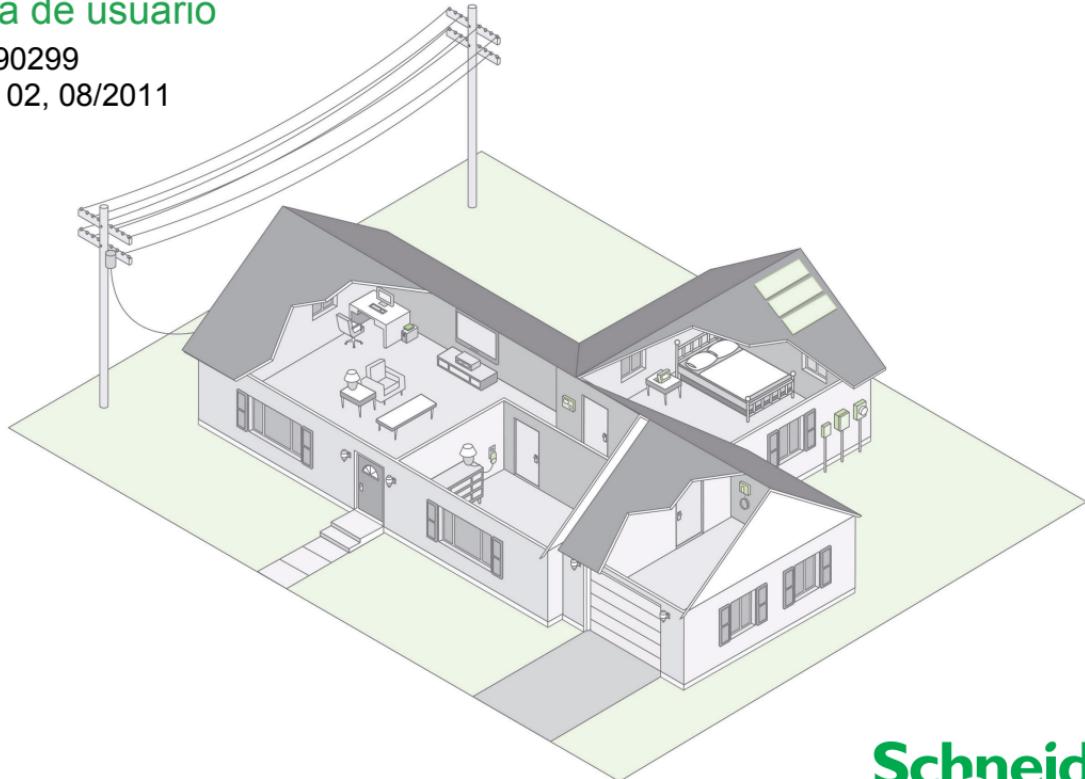
S1A90299 Rev. 02, 08/2011 Replaces S1A90299 Rev. 01 dated 05/2011  
© 2011 Schneider Electric All Rights Reserved

# Control de carga Wiser™ EER260LLCR

## Guía de usuario

S1A90299

Rev. 02, 08/2011



Aproveche al máximo su energía™

**Schneider**  
*E*lectric™

ESPAÑOL

## Contenido

Acerca de su controlador de carga Wiser .....	3
Instalación y configuración. ....	4
Controles y LED. ....	5
Retracción de eventos de respuesta de demanda .....	6
Restablecimiento del controlador. ....	7
Indicaciones de LED .....	8
Asistencia técnica del producto .....	10
Aviso de FCC.....	10

ESPAÑOL

## Acerca de su controlador de carga Wiser

Gracias por comprar su nuevo controlador de carga Wiser. Usted encontrará que este controlador le brindará comodidad, conveniencia y ahorros de energía en los próximos años.

### Características

Su controlador de carga Wiser le permite controlar el uso de energía durante tiempos de pico de demanda sin sacrificar conveniencia o confort. Éste le ayudará a reducir los costos de energía empleando conexiones de red inteligente y control de energía activa. El controlador de carga Wiser se puede controlar remotamente a través de la tecnología inalámbrica ZigBee® o localmente por el usuario. Puede usarse con programas de respuesta de demanda así como un medidor de potencia simple.

### Respuesta de demanda y medición simple

Cuando usted lo elige, este controlador permite a su proveedor de servicio de energía supervisar su uso de energía a través de una red ZigBee® segura y enviar solicitudes para un consumo reducido durante horas pico. A solicitud del proveedor de servicio, el controlador automáticamente desconecta la carga eléctrica conectada; tal como un calentador de agua, una bomba para piscina o un sistema de aire acondicionado y calefacción (HVAC). Una función de retracción (Opt-Out) permite al usuario deshabilitar la desconexión de carga automática durante un día o durante un período más largo. Como un medidor de alimentación simple, el controlador de carga Wiser mide el consumo de energía de la carga eléctrica conectada.

### HVAC anticíclico

El controlador tiene una función anticíclica HVAC que proporciona un retardo de tres minutos antes de que arranque el aire acondicionado seguido de un evento de respuesta de demanda. Esto ayuda a proteger el compresor contra daños y desperdicio de energía durante el ciclo de encendido y apagado.

### Desconexión manual

El controlador de carga Wiser también permite desconectar manualmente la carga eléctrica al colocar la palanca del interruptor automático en la posición de abierto (O/OFF).

### Instalación y configuración

El controlador de carga Wiser deberá ser instalado y configurado por un electricista con licencia de acuerdo con las instrucciones y precauciones detalladas en la *Guía de instalación*, documento número S1A90300. Su controlador ha sido diseñado para uso exclusivo con programas para acometida aprobados. El controlador no es apropiado para su uso en instalaciones independientes.

NO intente instalar o configurar el controlador usted mismo. Si su controlador necesita servicio o ajuste de las configuraciones, póngase en contacto con un electricista con licencia y con su proveedor de servicio eléctrico para obtener asistencia.

#### **PELIGRO**

##### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO**

- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- NO intente instalar o realizar reparaciones o trabajo de mantenimiento al controlador usted mismo.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

#### **PRECAUCIÓN**

##### **PELIGRO DE FUNCIONAMIENTO INAPROPIADO O ACCIDENTAL**

No intente reconfigurar el controlador de carga Wiser usted mismo. Las modificaciones inapropiadas a las configuraciones pueden interrumpir la comunicación en la red y causar el malfuncionamiento del equipo.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.**

### Cuatro indicadores LED

Indican la configuración del controlador y estado de la red.

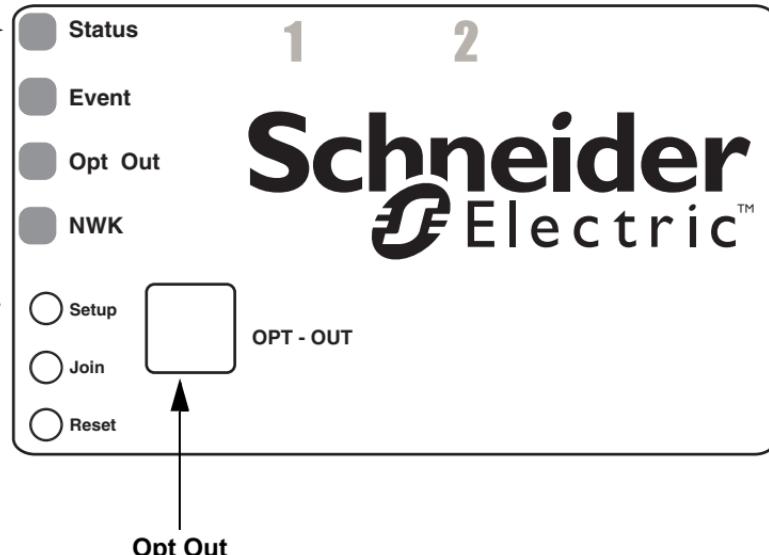
### Cuatro botones de control

**Setup** debe usarlo *únicamente* el encargado de la instalación durante la configuración inicial. Observe las precauciones delineadas en la página 4.

**Join** restablece la conexión de la red después de un restablecimiento.

**Reset** restablece los componentes electrónicos de control mientras guarda las opciones seleccionadas por el usuario.

Los botones **Join** (unión) y **Reset** (restablecimiento) se encuentran debajo de la superficie del panel frontal y pueden oprimirse con una herramienta tal como un clip de papel.



La retracción se usa para desactivar la respuesta de demanda automática.

## Retracción de eventos de respuesta de demanda

### Opt Out



Utilice el botón Opt Out (retracción) para desactivar la respuesta de demanda automática. Consulte con su proveedor de servicio de energía sobre pérdidas potenciales de incentivos antes de retraerse de eventos de respuesta de demanda.

El botón Opt-Out responde a pulsaciones cortas (oprima el botón hasta un máximo de 9 segundos) y pulsaciones largas (oprima y mantenga oprimido el botón durante más de 9 segundos).

#### Un día de retracción

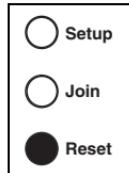
- Para iniciar un día de retracción desde eventos de respuesta de demanda, oprima el botón Opt-Out hasta que el LED Opt-Out comience a parpadear en rojo. Una vez configurada, la opción de retracción permanecerá activa hasta la medianoche en el día que la retracción fue iniciada.
- Para cancelar la retracción, oprima el botón Opt-Out hasta que el LED Opt-Out se ilumine continuamente en verde.

#### Retracción a largo plazo

- Para iniciar una retracción de largo plazo, oprima y mantenga oprimido el botón Opt-Out hasta que el LED Opt-Out se ilumine continuamente en rojo. Una vez configurada, la opción de retracción permanecerá en efecto hasta que sea modificada por el usuario.
- Para iniciar una retracción de largo plazo cuando una opción de retracción de un día está activa, oprima y mantenga oprimido el botón Opt-Out hasta que el LED Opt-Out se ilumine continuamente en rojo.
- Para cancelar la retracción de largo plazo, oprima y mantenga oprimido el botón Opt-Out. El LED Opt-Out comenzará a parpadear en rojo. Cuando cambia a rojo sólido, suelte el botón. Entonces éste cambiará a verde sólido con lo cual se indica que la opción de retracción se ha cancelado.

## Restablecimiento del controlador

### Reset



Utilice el botón Reset para restablecer el controlador en el evento que no responda a comandos.

Reset retira el controlador de la red y restablece los componentes electrónicos de control mientras se guarda la información de configuración de la red ingresada durante la instalación.

Para restablecer el controlador, oprima el botón Reset (restablecimiento) hasta que el LED NWK (red) parpadee lentamente en rojo y luego suelte el botón. El LED NWK cambiará a anaranjado sólido.

Para volver a unirse a la red después de un restablecimiento, oprima el botón Join. El LED NWK cambiará a verde sólido con lo que se indica que el controlador está en la red.

## Indicaciones de LED

### LED de estado del interruptor automático

Color	Comportamiento	Descripción
Verde	Continuo	A los contactos del interruptor automático se les ordena cerrar (la carga debe conectarse)
Rojo	Continuo	A los contactos del interruptor automático se les ordena abrir (la carga debe desconectarse)

### LED de evento

Color	Comportamiento	Descripción
Verde	Continuo	No hay eventos de respuesta de demanda presentes ni programados. El controlador está listo para aceptar comandos.
Verde	Parpadea lentamente	Un evento de respuesta de demanda futura está en la cola.
Verde	Parpadea rápidamente	El controlador está considerando un evento de respuesta de demanda.
Rojo	Parpadea rápidamente	El controlador está en el modo de retracción (Opt-Out) y un evento de respuesta de demanda está en curso o programado.

### LED de retracción (Opt-Out)

Color	Comportamiento	Descripción
Verde	Continuo	El controlador responderá a eventos de respuesta de demanda.
Rojo	Parpadea lentamente	La retracción ha sido seleccionada durante un día. El controlador regresará al modo de retracción en la medianoche.
Rojo	Continuo	La retracción de tiempo largo ha sido seleccionada. El controlador no responderá a eventos de respuesta de demanda. Consulte con su proveedor de servicio de energía sobre pérdidas potenciales de incentivos antes de retraerse de eventos de respuesta de demanda.

## Indicaciones de LED

### LED NWK (red)

Color	Comportamiento	Descripción
Rojo	Continuo	El controlador no está en la red. Oprima el botón de restablecimiento o póngase en contacto con el encargado de la instalación.
Rojo	Parpadea lentamente	El controlador está uniéndose a la red.
Verde	Continuo	El controlador está conectado a la red y tiene comunicación.
Anaranjado	Continuo	Restablecimiento exitoso.
Rojo	Parpadea rápidamente	El sistema detectó un error. Póngase en contacto con el encargado de la instalación.

### Asistencia técnica del producto

El Centro de atención al cliente de Schneider Electric es su único punto de contacto para obtener información acerca del controlador de carga Wiser. En este Centro se encuentra disponible personal calificado para responderle a sus preguntas técnicas y brindarle asistencia. Llame al 1-888-778-2733 (en EUA) o al 01 800 Schneider (en México).

### Declaración de interferencia a radiofrecuencia según FCC

El controlador ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EUA).

La intención de estos límites es proporcionar un grado razonable de protección contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este controlador es un disipador intencional. Si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, éste puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza la eliminación de interferencia en una instalación en particular. Si el controlador produce interferencia dañina en la recepción de la radio o la televisión, se recomienda que el usuario intente corregir el problema siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el controlador y el receptor.
- Conecte el receptor a un tomacorrientes en un circuito diferente.
- Consulte con el distribuidor del receptor o un técnico experimentado en la radio/televisión para obtener ayuda.

No realice cambios ni modificaciones al controlador que no hayan sido expresamente aprobados por Schneider Electric. Cualquier modificación o cambio no autorizado puede resultar en la pérdida de autoridad para operar el equipo.



# Guía de usuario del control de carga Wiser™ EER260LLCR

ESPAÑOL

Importado en México por:

**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A

Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.

Tel. 55-5804-5000

[www.schneider-electric.com.mx](http://www.schneider-electric.com.mx)

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric™ y Wiser™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

S1A90299 Rev. 02, 08/2011 Sustituye al S1A90299 Rev. 01 de fecha 05/2011

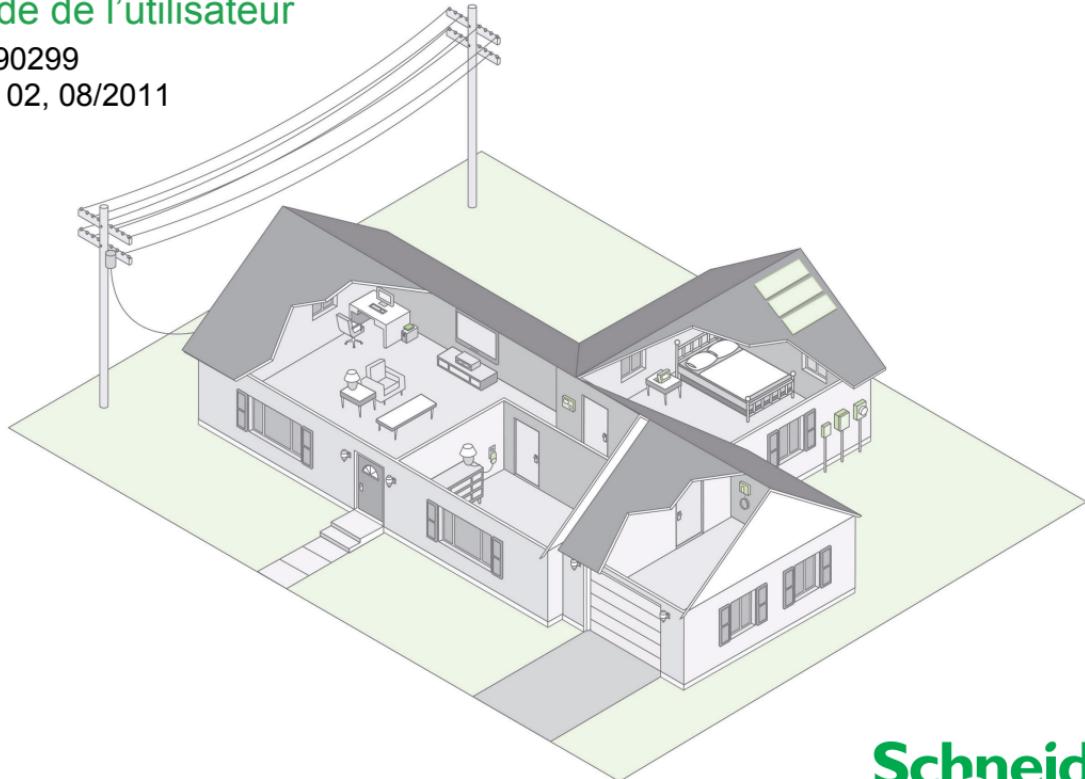
© 2011 Schneider Electric Reservados todos los derechos

# Contrôle de charge Wiser<sup>MC</sup> EER260LLCR

## Guide de l'utilisateur

S1A90299

Rév. 02, 08/2011



Employez au mieux votre énergie<sup>SM</sup>

**Schneider**  
*E*lectric™

FRANÇAIS

## Contenu

À propos du contrôleur de charge Wiser . . . . .	3
Installation et configuration . . . . .	4
Contrôles et voyants DÉL . . . . .	5
Exclusion des événements de demande-réponse . . . . .	6
Réinitialisation du contrôleur de charge . . . . .	7
Indications des DÉL . . . . .	8
Assistance aux produits . . . . .	10
Instructions de la FCC (Commission fédérale des communications des É.-U.) . . . . .	10

## À propos du contrôleur de charge Wiser

Merci d'avoir acheté le nouveau contrôleur de charge Wiser. Ce contrôleur offrira le confort, la convenance et des économies d'énergie pendant des années.

### Caractéristiques

Le contrôleur de charge Wiser permet de gérer l'usage d'énergie pendant les périodes de demande maximale sans sacrifier la convenance ou le confort. Il aidera à réduire les coûts de l'énergie en utilisant des connexions à réseau intelligent et une gestion d'énergie active. Le contrôleur de charge Wiser peut être contrôlé à distance au moyen de la technologie sans fil ZigBee® ou localement par l'utilisateur. Il peut être utilisé dans des programmes de demande-réponse et comme un simple puissancemètre.

### Demande-réponse et mesure simple

Après avoir choisi, ce contrôleur permet au prestataire de service d'énergie de surveiller l'usage de l'énergie au moyen d'un réseau ZigBee® sécurisé et d'émettre des demandes de réduction de consommation pendant les périodes de pointe. À la demande du prestataire de service, le contrôleur coupe automatiquement la charge électrique connectée—par exemple un chauffe-eau, une pompe de piscine ou un système de chauffage, ventilation, climatisation (CVC). Un fonction d'exclusion permet de désactiver la coupure de charge automatique pendant un jour ou davantage. Comme simple puissancemètre, le contrôleur de charge Wiser mesure la consommation d'énergie de la charge électrique connectée.

### Anti-cycle pour CVC (HVAC)

Ce contrôleur comporte une fonction anti-cycle pour le CVC (HVAC) qui fournit un retard de trois minutes avant la mise en marche du système de climatisation après un événement de demande-réponse. Cela protège le compresseur d'un endommagement éventuel et d'un cycle marche-arrêt causant une perte d'énergie.

### Déconnexion manuelle

Le contrôleur de charge Wiser permet de déconnecter manuellement la charge électrique en mettant la manette du disjoncteur à la position d'arrêt.

### Installation et configuration

Le contrôleur de charge Wiser doit être installé et configuré par un électricien titulaire d'une licence, conformément aux directives et précautions détaillées dans le *Guide de l'installateur*, document numéro S1A90300. Le contrôleur ne doit être employé qu'avec des programmes de services publics approuvés. Les installations autonomes ne sont pas acceptées.

NE PAS essayer d'installer ni de configurer soi-même le contrôleur. Si le contrôleur exige un entretien, une réparation ou des réglages de configuration, appeler un électricien licencié et votre prestataire de service d'énergie pour de l'assistance.

#### DANGER

##### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- N'essayez pas d'installer ou d'entreprendre vous-même des réparations ou un travail d'entretien sur le contrôleur.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

#### ATTENTION

##### RISQUE DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE FONCTIONNEMENT INATTENDU

N'essayez pas de reconfigurer vous-même le contrôleur de charge Wiser. Des modifications inappropriées de la configuration peuvent perturber les communications du réseau et entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

**Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.**

## Contrôles et voyants DÉL

### Quatre DÉL

Indiquent la configuration du contrôleur et l'état du réseau.

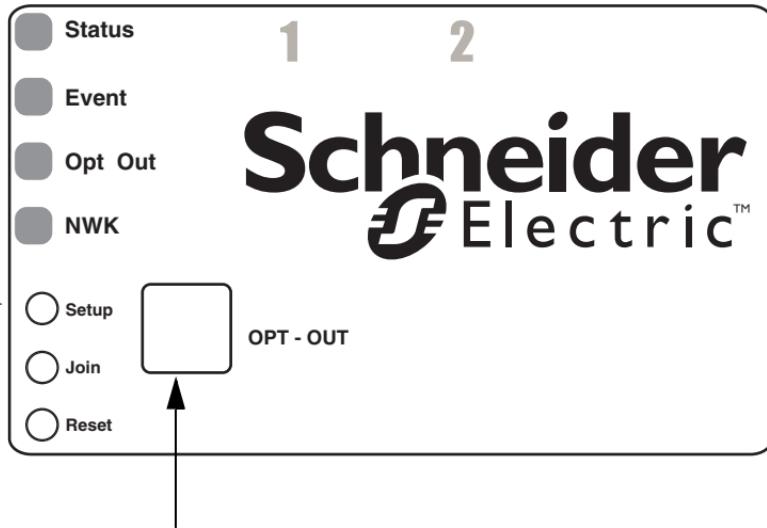
### Quatre boutons de contrôle

**Setup (configuration)** est réservé → uniquement à l'usage de l'installateur pendant la configuration initiale. Voir les mesures de sécurité à la page 4.

**Join (joindre)** rétablit la connexion au réseau après une réinitialisation.

**Reset (réinitialisation)** réinitialise les systèmes électroniques de contrôle tout en sauvegardant les options sélectionnées par l'utilisateur.

Les boutons Reset et Join sont situés sous la surface du panneau avant et on peut appuyer dessus à l'aide d'un outil tel qu'un trombone.



Le bouton Opt Out (Exclusion) est employé pour mettre à l'arrêt la demande-réponse automatique.

# Exclusion des évènements de demande-réponse

## Exclusion



Utiliser le bouton d'exclusion pour mettre à l'arrêt la demande-réponse automatique. Examiner auprès du prestataire de service d'énergie les pertes potentielles d'incitatifs avant d'exclure les évènements de demande-réponse.

Le bouton d'exclusion répond à des pressions courtes (appuyer sur le bouton pendant 9 secondes maximum) et longues (appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant plus de 9 secondes).

### Exclusion d'un jour

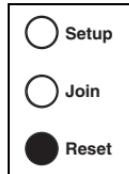
- Pour programmer une exclusion des évènements de demande-réponse pendant toute une journée, appuyer sur le bouton d'exclusion jusqu'à ce que la DÉL correspondante se mette à clignoter en rouge. Une fois programmée, l'exclusion restera active jusqu'à minuit le jour de sa programmation.
- Pour annuler l'exclusion, appuyer sur le bouton d'exclusion jusqu'à ce que la DÉL d'exclusion affiche un signal vert stable.

### Exclusion à long terme

- Pour programmer une exclusion à long terme, appuyer sur le bouton d'exclusion et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DÉL d'exclusion affiche un signal rouge stable. Une fois programmée, cette exclusion restera en effet jusqu'à ce qu'elle soit changée par l'utilisateur.
- Pour programmer une exclusion à long terme lorsqu'une exclusion d'un jour est active, appuyer sur le bouton Exclusion et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DÉL d'exclusion affiche un signal rouge stable.
- Pour annuler l'exclusion à long terme, appuyer sur le bouton d'exclusion et le maintenir enfoncé. La DÉL d'exclusion se mettra à clignoter en rouge. Lorsque le clignotement passe au rouge stable, lâcher le bouton. Le voyant affichera ensuite un signal vert stable indiquant que l'exclusion est annulée.

## Réinitialisation du contrôleur de charge

### Réinitialisation



Utiliser le bouton de réinitialisation (Reset) pour réinitialiser le contrôleur dans le cas où il ne répond pas aux commandes.

Le bouton de réinitialisation retire le contrôleur du réseau, et réinitialise les systèmes électroniques de contrôle tout en sauvegardant les informations entrées durant l'installation.

Pour réinitialiser le contrôleur, appuyer sur le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que la DÉL de réseau (NWK) clignote doucement en rouge, puis lâcher le bouton. La DÉL NWK passera à l'orange stable.

Pour rejoindre le réseau après une réinitialisation, appuyer sur le bouton Join (joindre). La DÉL NWK passera au vert stable indiquant que le contrôleur a rejoint le réseau.

# Indications des DÉL

## DÉL d'état du disjoncteur

Couleur	Comportement	Description
Vert	Stable allumée	Les contacts du disjoncteur reçoivent une commande de fermeture (charge commandée active).
Rouge	Stable allumée	Les contacts du disjoncteur reçoivent une commande d'ouverture (charge commandée inactive).

## DÉL d'évènement

Couleur	Comportement	Description
Vert	Stable allumée	Aucun évènement de demande-réponse n'est présent ou programmé. Le contrôleur est prêt à recevoir des commandes.
Vert	Clignotement lent	Un évènement futur de demande-réponse est en file d'attente.
Vert	Clignotement rapide	Le contrôleur répond à un évènement de demande-réponse.
Rouge	Clignotement rapide	Le contrôleur est en mode d'exclusion et un évènement de demande-réponse est en cours ou programmé.

## DÉL d'exclusion

Couleur	Comportement	Description
Vert	Stable allumée	Le contrôleur répondra aux évènements de demande-réponse.
Rouge	Clignotement lent	L'exclusion pendant un jour a été sélectionnée. Le contrôleur repassera en mode d'inclusion à minuit.
Rouge	Stable allumée	L'exclusion à long terme a été sélectionnée. Le contrôleur ne répondra à aucun évènement de demande-réponse. Examiner auprès du prestataire de service d'énergie les pertes stimulantes potentielles avant d'exclure les évènements de demande-réponse.

## Indications des DÉL

### DÉL de réseau (NWK)

Couleur	Comportement	Description
Rouge	Stable allumée	Le contrôleur n'est pas sur le réseau. Appuyer sur le bouton de réinitialisation ou contacter l'installateur.
Rouge	Clignotement lent	Le contrôleur rejoint le réseau.
Vert	Stable allumée	Le contrôleur a rejoint le réseau et est en communication.
Orange	Stable allumée	Réinitialisation réussie.
Rouge	Clignotement rapide	Erreur de système détectée. Contacter l'installateur.

### Assistance aux produits

Le Centre d'assistance à la clientèle (CCC) Schneider Electric est le seul point de contact pour des renseignements sur le contrôleur de charge Wiser. Un personnel qualifié est disponible pour répondre aux questions d'assistance à la clientèle et d'assistance technique aux produits. Appeler le numéro gratuit 1-888-778-2733.

### Instructions de la FCC concernant les interférences de fréquences radio

Ce contrôleur a subi des essais et a été reconnu conforme aux limites des appareils numériques de classe B, suivant le paragraphe 15 de la réglementation FCC (Commission fédérale des communications des É.-U.).

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Ce contrôleur est un radiateur intentionnel. S'il n'est pas installé et employé conformément aux directives, il peut entraîner des interférences aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si ce contrôleur cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre le contrôleur et le récepteur.
- Brancher le récepteur sur une prise d'un circuit différent.
- Consulter le revendeur du récepteur ou un technicien averti en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Ne pas effectuer de changements ou modifications au contrôleur qui ne sont pas expressément approuvés par Schneider Electric. Les changements ou modifications non autorisés pourraient aboutir à l'impossibilité d'exploiter l'appareil.



# Guide de l'utilisateur du contrôle de charge Wiser<sup>MC</sup> EER260LLCR

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric<sup>MC</sup> et Wiser<sup>MC</sup> sont des marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

S1A90299 Rév. 02, 08/2011 Remplace S1A90299 Rév. 01 daté 05/2011  
© 2011 Schneider Electric Tous droits réservés

**Schneider Electric Canada**  
5985 McLaughlin Road  
Mississauga On, L5R 1B8  
1-800-565-6699  
[www.schneider-electric.ca](http://www.schneider-electric.ca)